

Artikelnummer: Z 09900

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **Mikrowellen-Ei-Zubereiter** entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels diese Anleitung sorgfältig durch. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

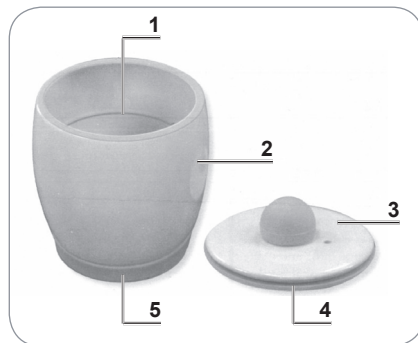
[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)



### WICHTIGE HINWEISE

- Der Artikel ist zur Zubereitung von Rührei oder pochierem Ei in der Mikrowelle bestimmt.
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich mit der herkömmlichen Mikrowellen-Funktion, ohne Zusatzfunktionen wie z.B. Grill. Stellen Sie den Artikel nie auf eine heiße Herdplatte, auf offene Flammen (z. B. Gas) oder in den heißen Backofen.
- Nutzen Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- **ACHTUNG** Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.
- Reinigen Sie den Artikel gründlich vor dem ersten Gebrauch sowie nach jeder Benutzung wie im Abschnitt „Reinigung und Aufbewahrung“ beschrieben.
- **ACHTUNG** Verbrennungsgefahr! Der Becher wird durch das Erhitzen des Inhaltes heiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ihn aus der Mikrowelle nehmen. Verwenden Sie dazu Topflappen oder Küchenhandschuhe!
- Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Sollte es während des Erwärms in der Mikrowelle zur Funkenbildung oder anderen Störungen kommen, schalten Sie die Mikrowelle umgehend aus.
- Überfüllen Sie den Becher nicht, um ein Überlaufen zu vermeiden! Die Linie im Becher zeigt die maximale Füllmenge an.
- Verquirlen Sie die Eier oder stechen Sie das Eigelb vor dem Erhitzen an.
- Wenn Sie drei Portionen direkt nacheinander zubereitet haben, lassen Sie den Artikel eine kurze Zeit abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Nichtbeachtung der Pflegehinweise entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

### Lieferumfang und Artikelübersicht



- 1 Markierung der maximalen Füllmenge
- 2 Becher (220 ml)
- 3 Deckel
- 4 Silikon-Dichtungsring
- 5 Silikonboden



Für Lebensmittel geeignet.

### Benutzung

1. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring am Deckel und der Silikonboden am Becher angebracht sind.
  2. Geben Sie Eier in den Becher und verquirlen Sie diese, z. B. mit einer Gabel oder einem Quirl. Fügen Sie nach Geschmack weitere Zutaten wie Schnittlauch, Tomaten oder Gewürze hinzu. **Achtung! Überschreiten Sie nicht die Linie im Becher!**
  3. Legen Sie den Deckel auf den Becher und stellen Sie diesen in die Mikrowelle.
  4. Stellen Sie die Zeit je nach Leistung der Mikrowelle sowie der Menge und Art der Zutaten ein. Bei einer Leistung von 1250 W benötigt ein einzelnes Ei ca. 45 s, bei 1100 W und weniger ca. 60 s. Finden Sie die optimale Dauer durch Ausprobieren heraus. Stellen Sie eine kurze Dauer ein und überprüfen Sie ca. alle 15 s das Ergebnis.
- ! ACHTUNG** Verbrennungsgefahr! Der Becher wird durch das Erhitzen des Inhaltes heiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ihn aus der Mikrowelle nehmen. Verwenden Sie dazu Topflappen oder Küchenhandschuhe!
5. Servieren Sie Ihr Rührei auf einem Teller oder essen Sie es direkt aus dem Becher. Guten Appetit!

### Reinigung und Aufbewahrung



#### ACHTUNG!

- **ACHTUNG** Verbrennungsgefahr! Lassen Sie den Artikel vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie den Artikel vor dem ersten Gebrauch, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen, und sofort nach jeder Benutzung, um Keimbildung vorzubeugen:

1. Nehmen Sie den Silikonboden vom Becher und den Silikon-Dichtungsring vom Deckel ab und reinigen Sie diese gesondert mit klarem, warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel.
2. Reinigen Sie den Becher und Deckel mit klarem, warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine.
3. Trocknen Sie alle Teile gründlich ab, bevor Sie den Silikonboden und Dichtungsring wieder einsetzen.
4. Lagern Sie den Artikel an einem trockenen, sauberen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort.

### Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 09900\_V1\_12\_2015

Article number: Z 09900

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **microwave egg cooker**. Before using the article for the first time, please read through these instructions carefully. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

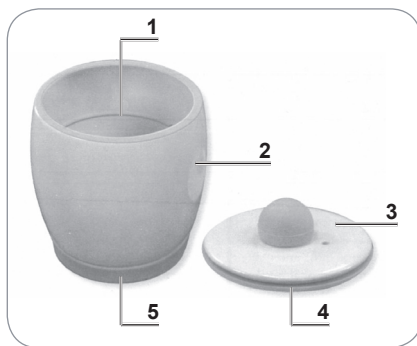
[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)



### IMPORTANT INSTRUCTIONS

- The article is designed to be used to prepare scrambled egg or poached egg in the microwave.
- Only use the article with the conventional microwave function, not any extra functions like grilling. Never place the article on a hot hob, on a naked flame (e.g. gas) or in a hot oven.
- Use the article only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The article is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- CAUTION: Danger of suffocation! Keep children and animals away from the packaging material.
- Clean the article thoroughly before you first use it and after each use in the manner described in the "Cleaning and Storage" section.
- CAUTION: Danger of burns! The cup gets hot because the contents are heated up. Be careful when you remove it from the microwave. Use potholders or oven gloves to do this!
- Do not drop the article or subject it to severe impacts.
- Do not use the article if it is damaged!
- If during heating in the microwave any sparks are produced or other faults occur, switch the microwave off immediately.
- Do not overfill the cup to prevent it from overflowing! The line in the cup indicates the maximum fill level.
- Whisk the eggs or pierce the egg yolk prior to heating.
- If you have prepared three portions one after the other, allow the article to cool down for a little while before you use it again.
- The warranty excludes any defects caused by improper use, damage or failure to follow the care instructions. This also applies to normal wear and tear.

### Items Supplied and Article Overview



- 1 Mark indicating the maximum fill level
- 2 Cup (220ml)
- 3 Lid
- 4 Silicone sealing ring
- 5 Silicone base



Suitable for food use.

### Use

1. Make sure that the sealing ring is attached to the lid and the silicone base is attached to the cup.
2. Pour eggs into the cup and whisk them, for example using a fork or a whisk. Add further ingredients such as chives, tomatoes or herbs and spices to reflect your taste. **Caution! Do not exceed the line in the cup!**
3. Place the lid on the cup and then place it in the microwave.
4. Set the time according to the power of the microwave and the quantity and type of ingredients. If the power is 1250W, a single egg requires around 45s, with 1100W and less it requires around 60s. Discover the optimum time through trial and error. Set a short time and check the result roughly every 15s.



**CAUTION: Danger of burns! The cup gets hot because the contents are heated up. Be careful when you remove it from the microwave. Use potholders or oven gloves to do this!**

5. Serve your scrambled egg on a plate or eat it directly from the cup. Bon appetit!

### Cleaning and Storage



#### CAUTION!

- CAUTION: Danger of burns! Allow the article to cool down completely before cleaning it.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads for cleaning. These can damage the surface.

Clean the article before you first use it to remove any possible production residues, and immediately after each use to prevent the formation of germs:

1. Remove the silicone base from the cup and the silicone sealing ring from the lid and clean them separately with clear, warm water and a little mild detergent.
2. Clean the cup and lid with clear, warm water and a little mild detergent or in the dishwasher.
3. Dry all parts thoroughly before you reinsert the silicone base and sealing ring.
4. Store the article in a clean, dry place away from direct sunlight.

### Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 09900\_V1\_12\_2015

Référence article : Z 09900

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **cuit-œuf micro-ondes**. Avant la première utilisation de cet article, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

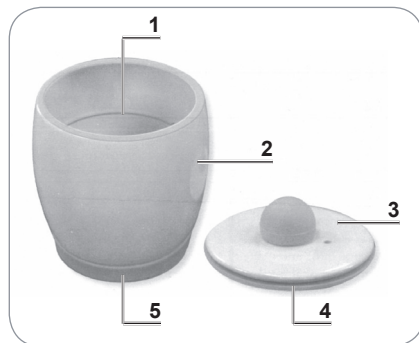
[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)



### REMARQUES IMPORTANTES

- Cet article est prévu pour la préparation au micro-ondes d'œufs brouillés ou d'œufs pochés.
- Utilisez l'article uniquement avec la fonction micro-ondes habituelle, sans fonction supplémentaire comme le grill. Ne placez jamais l'article sur une plaque de cuisson chaude, sur des flammes nues (par ex. gaz) ni dans un four chaud.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- L'article est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ATTENTION ! Risque d'étouffement ! Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- Nettoyez bien l'article avant la première utilisation ainsi qu'après chaque utilisation comme décrit à la section « Nettoyage et rangement ».
- ATTENTION, risque de brûlures ! Le gobelet chauffe en raison du réchauffement de son contenu. Soyez prudent(e) lorsque vous sortez l'article du four à micro-ondes. À cet effet, utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine.
- Ne faites pas tomber l'article et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Si pendant le réchauffement dans le micro-ondes des étincelles se formaient ou que d'autres dysfonctionnements se produisaient, éteignez immédiatement le micro-ondes.
- Ne remplissez pas trop le gobelet afin d'éviter tout débordement ! Le trait dans le gobelet indique le niveau de remplissage maximal.
- Battez les œufs ou percez le jaune d'œuf avant de les chauffer.
- Si vous avez préparé trois portions les unes directement après les autres, laissez l'article refroidir un bref instant, avant de l'utiliser à nouveau.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou au non-respect des consignes d'entretien est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

### Composition et vue générale de l'article



- 1 Marquage du niveau de remplissage maximal
- 2 Gobelet (220 ml)
- 3 Couvercle
- 4 Joint d'étanchéité en silicone
- 5 Socle en silicone



Pour usage alimentaire.

### Utilisation

1. Assurez-vous que le joint d'étanchéité est posé sur le couvercle et que le socle en silicone se trouve sous le gobelet.
  2. Cassez des œufs dans le gobelet et battez-les, par ex. avec une fourchette ou un fouet. Ajoutez d'autres ingrédients à volonté comme de la ciboulette, des tomates ou des épices. **Attention ! Ne dépassez jamais le trait indiqué dans le gobelet !**
  3. Placez le couvercle sur le gobelet et mettez ce dernier dans le micro-ondes.
  4. Réglez la durée en fonction de la puissance du micro-ondes ainsi que de la quantité et le type d'ingrédients. Pour une puissance de 1 250 W, un seul œuf nécessite une cuisson d'environ 45 s, pour 1 100 W et moins, il faut environ 60 s. Vous trouverez la durée optimale en essayant. Réglez une durée plus courte et vérifiez le résultat environ toutes les 15 s.
- ATTENTION, risque de brûlures ! Le gobelet chauffe en raison du réchauffement de son contenu. Soyez prudent(e) lorsque vous sortez l'article du four à micro-ondes. À cet effet, utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine.**
5. Servez vos œufs brouillés sur une assiette ou mangez-les directement du gobelet. Bon appétit !



### Nettoyage et rangement



#### ATTENTION !

- ATTENTION, risque de brûlures ! Laissez l'article entièrement refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. Ces derniers risqueraient d'endommager la surface de l'article.

Nettoyez l'article avant la première utilisation pour éliminer d'éventuels restes de production et immédiatement après chaque utilisation, pour éviter toute formation de germes.

1. Retirez le socle en silicone du gobelet et le joint d'étanchéité en silicone du couvercle et nettoyez-les séparément à l'eau chaude et claire avec un peu de produit vaisselle doux.
2. Nettoyez le gobelet et le couvercle à l'eau chaude et claire avec un peu de produit vaisselle doux.
3. Séchez bien chacune des pièces avant de remonter le socle en silicone et le joint d'étanchéité.
4. Rangez l'article dans un endroit sec et propre à l'abri du rayonnement direct du soleil.

### Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 09900\_V1\_12\_2015

Artikelnummer: Z 09900

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u heeft besloten tot de aankoop van deze **microgolf eierkoker**. Gelieve vóór het eerste gebruik van dit artikel deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

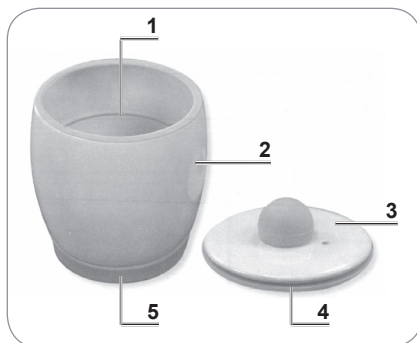
[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)



### BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Het artikel is bedoeld voor de bereiding van roerei of gepocheerd ei in de microgolf.
- Gebruik het artikel uitsluitend met de traditionele microgolf-functie, zonder aanvullende functies zoals bijv. grill. Zet het artikel nooit op een hete kookplaat of op open vlammen (bijv. gas) of in een hete oven.
- Gebruik het artikel alleen zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- OPGELET Verstikkingsgevaar! Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het artikel grondig vóór het eerste gebruik en na elk gebruik zoals beschreven in de sectie 'Reinigen en opbergen'.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! De beker wordt tijdens het verhitten van de inhoud erg heet. Wees voorzichtig, als u hem uit de microgolf neemt. Gebruik daarvoor pannenlappen of keukenhandschoenen!
- Laat het artikel niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Gebruik het artikel niet als het is beschadigd.
- Als tijdens het verwarmen in de microgolf vonken worden gevormd of andere storingen optreden, schakel de microgolf dan meteen uit.
- Doe de beker niet te vol, om overlopen te voorkomen! De lijn in de beker geeft de maximale vulhoeveelheid aan.
- Kluts de eieren of prik vóór het verhitten in het eigeel.
- Wanneer u drie porties na elkaar heeft bereid, laat het artikel dan korte tijd afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.
- Alle gebreken ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of niet naleven van de onderhoudsvorschriften zijn van garantie uitgesloten. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

### Leveringsomvang en artikeloverzicht



- 1 Markering van de maximale vulhoeveelheid
- 2 Beker (220 ml)
- 3 Deksel
- 4 Silicone afdichtingsring
- 5 Silicone bodem



Geschikt voor levensmiddelen.

### Gebruik

1. Controleer of de afdichtingsring aan het deksel en de silicone bodem aan de beker zijn aangebracht.
  2. Doe eieren in de beker en kluts deze, bijv. met een vork of een garde. Voeg naar smaak andere ingrediënten zoals bieslook, tomaten of kruiden toe. **Opgelet! Overschrijdt niet de lijn in de beker!**
  3. Leg het deksel op de beker en zet deze in de microgolf.
  4. Stel de tijd in al naargelang het vermogen en de hoeveelheid en het soort ingrediënten. Bij een vermogen van 1250 W heeft een enkel ei ca. 45 s nodig, bij 1100 W en minder ca. 60 s. Vind de optimale duur door uitproberen. Stel een korte duur in en controleer om de 15 s het resultaat.
- OPGELET Verbrandingsgevaar! De beker wordt tijdens het verhitten van de inhoud erg heet. Wees voorzichtig, als u hem uit de microgolf neemt. Gebruik daarvoor pannenlappen of keukenhandschoenen!**
5. Serveer uw roerei op een bord of eet het recht uit de beker. Smakelijk eten!



**OPGELET Verbrandingsgevaar! De beker wordt tijdens het verhitten van de inhoud erg heet. Wees voorzichtig, als u hem uit de microgolf neemt. Gebruik daarvoor pannenlappen of keukenhandschoenen!**

### Reinigen en opbergen



#### OPGELET!

- OPGELET Verbrandingsgevaar! Laat het artikel volledig afkoelen voordat u het reinigt.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Reinig het artikel vóór het eerste gebruik om eventuele productieresten te verwijderen, en meteen na elk gebruik om kiemvorming te voorkomen:

1. Neem de silicone bodem van de beker en de silicone afdichtingsring van het deksel af en reinig deze apart met helder, warm water en wat mild afwasmiddel.
2. Reinig de beker en het deksel met helder, warm water en wat mild afwasmiddel of in de vaatwasser.
3. Droog alle delen goed af, voordat u de silicone bodem en afdichtingsring weer aanbrengt.
4. Berg het artikel op een droge, schone plaats op, die tegen direct invallende zonnestralen is beschermd.

### Verwerking



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, D-19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 \*)

\*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 09900\_V1\_12\_2015